GE_GERICHTE ATAS/512/2006 vom 24. Mai 2006

GE Cour de justice, 2006-05-24, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ge_gerichte_ATAS_512_2006

FR: GE_GERICHTE ATAS/512/2006 du 24 mai 2006

IT: GE_GERICHTE ATAS/512/2006 del 24 maggio 2006

Volltext

■ ■■■■■■■■■ ■■■■ ■■■■■■■ ■■■■■■■■■■■■■ ■■■■■■ ■ ■■■■■■■ ■■■ ■ ■■■■ ■ ■■■■ ■ ! ■■■"

■ ■ ■■■■■■■■■ ■ ■ ■ ■ ■ ■■■■■ ■■ ■■■■ ■■■■■■■■■■■■■■■ ■ ■■■ ■ ■ ■#$%&'#(&&) ■*■■■#)+(#(&&' ■ ■* ■■■ * ■■■■ ■■■ ,■ *■ ■■■ ■■■■ ■■■■■ ■ ,■■■■■,■■■■■■ ,-■.■■■■ $ ■ ($.■■■ (&&' ■

■■■■■■■■■■■■■ ■ ■ ■■■■ ■ ! "■"■"#■■■■ $ ■ %■■■■■ ■■■ &■ !■■■"■■■'■■■■ ■ ! "■"■"#■■■■(■■■■ ■ ■■■ ■■■'■■■ ■!■)'■■■ ■&& ■■■ ■■■ ■&■■■■&■■■ ■■■ ■■■ ■■■■■■ ■ ■ ■ ■ ■■■■ ■■■■■■■ ■■■■■■ ■*■■■)■% ■■■■"■■■+ ■+,--■■■■■■ ■ ■■■(■ ■ .■/■■■■ ■■■■■ ■■■■ ■■■ ■■■■■ ■ ■■■■0■■■1■■■)2■34 ■5--+■ ■ & ■■■ ■ #6■■■ ■'■■■■■■

■ ■ ■ ■ ■ ■ 754-87+--9■ +78 ■ /■■■* 3: ■■■'■ ;■*■ ■■■)■ ■■■ + ■■■ ■0■ ='■■■ ■■■ '"=■■■■■■ ■■■ 1'■ ">'■■■ "■■■)■■■■■■■■1'!■!■■■#■■■■■ "■■■!■■■)"!■■■ ■■■ ■'"■*■■■■!■)'■■■)#■■■■■33■ ■'■■■+---■?■ !@■■■"■'■ A■■■B■ 1■'■ ■ ■ ■■■ ■ ■ ■ ■ ■#■■■ C ■■■■ ■ 3, '■■■ "■■■)■■■■■■■■!' !■■■#■■■■■1■')■*■■■1■'■ !")"#■ ■■■■■@!'"■■■ ■■■1'#@!E■■■■■■1'!6■■■■"!■■■■■■■■ ■■■F■"■■■1■'■■■0■■■■■■ ■■■■#1!■G■ ■'■■■)■■■■■ ■'"■*■:■ 4: ■■■■;■*■ ■■■)■ ■■■ "@!'■■■■■■)■ ■@■■■■■ #6"■")"6■■■■■+,■■■!@■ ='■■■+--9■■■)■■■■#)#■)'■■■■ "■■■ H!66"■■■■■■■ '"=■■■■■■ ■■■■#■■■■■■■■,■ #■■■ ='■■■+--9■1!■'■■■G#■■■)"!■■■ ■■■1■')■*■:■ 5: ■■■■ '"=■■■■■■ ■■■■#■■■■■■■■!■■■"■")#■ ■■■■1■')"■■■■■■■■! ■ ■■■■■■'■"■■■)")■)"!■■■ ■■■1'#@!E■■■■■ ■ 1■"■■■■■"■)■'1■■■■#■■■■■■"■■■)")■)"!■■■■ #6■■■ ■'■■■■■■■■■■■■■■■1'"■■■)■ ■■■■■"■■■! ■■■"F■■■'■■■■■■ !■)■■■)■■■ ■■■■■@!'"■■■■■■■ ■■■■1■')"■■■■■■F■"■■■ ■'■■■)■■■■■ ■'"■*■ ■■■!")■■■■)'■■■■■■33■ ■'■■■ +---■■■)■■■■■+,■■■!@■ ='■■■+--9:■ 9: ■■■■■"■@■■■)"*■)"!■■■■ ■■■#■■■■■1■'■■■■■ '"=■■■■■■ ■■■■#■■■■■■)■■■■■■1">■■■■■1'! ■")■■■■1■'■■■■■■ 1■')"■■■■!■)■1■' "■■■ I#)■=■'"■■■■■■6■")■■■■■"@■■■)■■■■ ■B ■!■■■■'■■■■)■■■■■■■@!'"■■■ ■■■ !■■■"■■■'■■■■ ■J■ • &■■■!■■■ ■■■■ ■!■'"■'■ ■■■ ■■■■ ■&& ■■■ ■■■■ ■■■(■ ■■■■■■ ■&■■■■ ■■■ ■ &■

■■■■&&

■ &■ ■■■■■■ &■ ■■■ ■.■ ■■■■ ■ ■■■■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ K■

$ ■ ■■■38■;■■■@"■'■+--8 ■■■■■ ■ ■■■ ■■■'■■■■#)#■■■66"■"#■ >■■■■■■3■'■ #■■■ ='■■■3,D,■ ■@■■■■■■■■■11!')■ ■■■■"='■■■1■■■■■*■:■■■■■■■1")■■■■■■F■"■■■■■■ ! ■■■)■ ■■■ ■'"■*■■■■■■33■ ■'■■■+---■■■I#■■■@■")■?■ @■■■?■5,H+ '■■■'#■■■"■■■=■■■■

■■)'■■■■6■')■ ■■)!■)■!■■ 1■')"■■ ■■■■■■1'■■)■)"!■■■■■■■■■■■:■■ ■ ■

■ ■ ■ ■ ■ ■ 754-87+--9■ 478 =B ■!■■■■'■■■■)■■■■■■■@!'"■■ ■■ ■ ■ ■■■■■
■J■ • &■■!■■■■■■■!■""■'■ ■■■■■■■ .■/■■■ ■■■■■ ■■■ ■■ ■■■■■■ ■■3
■■ ■■ ■■G■/!■ ■)"!■■ ■■!■)'■)■■4-%+9,D■ A1!■"■■■ +5-B■ ■)■
44%-3-D■ A1!■"■■■ 349B■ ■■■■■ 0M)■"*■"■'■ ■ ■)■ "■■ ■!■@"■■ '■■ I■
")"!■■■'■■■■■■ ■■G■ !■)■■)■:■)■■)■ !■■#■F■■■■■■■ ■ ■■
■'■■■■■■■I■@■")■1■■■ ■■■!'■■ +9■ ■■■■■ ■■■ ! ■■)■ ■■ ■'"■*■■ ■
■■■■■■■ ■■■ "■1!■■■ I■■■■■■■ ■@!'"■ ■■ @"■"■■■■■■■■■■■■■
■■#■?■■■■■ ■)■■ ■■ ■'"■*■■■)■■■■■)!)■■")#■ ■■■■■■1'■■)■)"!■■
■■■"='■■■ 1■■■■■*■■■■■)'■■■■■■■"*■■■■ ■■■■! 1)■:■ •
■■■■■!■)'■)■4-%+9,D■■! 1'■■■ ■■■■■■1'■■)■)"!■■
■■■"='■■■1■■■■■*■■■■■■■ ■■#■■■ ■■■3■'■ ■■■1)■ ='■■■+--5■■■■■+,■■■!@■
='■■■+--9■ ■■■3+H+4+■6':■4-:■ ■■■ !■)■■)■■■! 1'■■■ ■ ■■■■■1'■■■)■)"!■■
■■■■"='■■■1■■■■■*■■■ ■■■9I-49■6':■89■'■N■■■■■■■3■'■!■)!='■■■+--5■
■■■■■■ /!■ ■)"!■■■ ■■■■■ ■■ ■■■ ■ ■ ■ ■ ■ ■■■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ A■ ■ B:■
■■■ !■)■■■)■1'!@"■■■)■ I■■■■■1'■■■)■)"!■■■ ■■■■"='■■■1■■■■■*■■■
■■■9H-54■6':■59■)'■■■■6#'#■■■1■'■ ■■■■ $■■■■■38■■■@'"■■■+--5■?■■■■■■ ■
■ • ■■■■■!■)'■)■44%-3-D■■■! 1'■■■ ■■■■■■1'■■■)■)"!■■■
■■■■"='■■■1■■■■■*■■■■■■■ ■■■#■■■ ■■■3■'■ ■■■1)■ ='■■■+--5■■■■■+,■■■!@■
='■■■+--9■ ■■■4H,44■6':■+- ■■■■■■■■11!')■ I■■■■■■■)'■■■ 1'■■■)■)"!■:■■■ 8:
■■■■ !■■■ ■■■)■■■ !■)■ #)#■)'■■■■ "■■■ ■■■G■ 1■')"■■■■ ■■■■ ■)■■■ ■■■ +D■■
■@'"■■■ +--8 ■ ■@■■■■ ■■■■■ 1'!1!■")"!■■■ ■■■■■■■■■■:■■■■■;■"'
"■)"!■■■■■■'■■■■"■ "F■#■F■H?■ #6■■■)■ H!=■■■'@■)"!■■■■ H"■"■ ■■■39■
■"■+--8■■■■■■"O)■■■■'■")■'■■■ ■■■■■'■■■■))■■■=■■■■:■ *■■■■■■■1'!■#
■'■■■■■■■■■■■ ■■■ "@!'■■■:■■■!'■F■■■■■■■■■■!■;!"■)■■■■■■■!■)■ 1■■■■
I■■■■!' ■■■■'■■■■■1'■■■)■)"!■■■ ■■■■!')"■■■?■1■')■*■'■A■'):■3++■■■)■3+4■ !
■■■ "@"■■■%■ B ■ ■■■■;■*■■■ ■■■■"■■■■ ■■■ "@!'■■■■■!
1#)■■■)■■■■■■■■■■■ ■■■■H■'):■ @■■■ ■■■■ '"=■■■■■■ ■■■■)!■■■■■
■■■■■■■■■'■■■■■■■■■!■"■■■■■■ ■1■"■■■■■■3■'■■■!R)■+--4 ■ !")
■■■1'>■■■F■■■■■H■66■"'■■■■■"■ ■■■#)#■)'■■■■ "■■■■A■'):■35+■ B
■■■G#■■■)■'■ H!66"■■■■■■■■1■')■*■■■■■'■■■■■=■■■■■ ■■■■■■■■■#■ ■■
'#1■')")"!■■■ #)■' "■#■■■1■'■■■■■;■*■■■ ■■■ "@!'■■■:■ +:
&■■■!■■■■H■'):■++■■■/■■■■A■!■@■■■■■■■)■■■■■'■■■■■@"*■■■■'■
■1■"■■■■■■3■'■;■■■@"■'■+---B ■■■■■■■■■ ■■■ "@!'■■■ ■ ■■■■■
1'■■■)■)"!■■■■ ■■■ ■!')"■■■ ■■■F■"■■■■■ ■'■■■)■ ■■■■ ■'"■*■■■ ■!■)■
1■')■*#■■■■ ■!■6!' # ■■■)■■■■G■■■'):■3++ ■3+4 ■353■■■)■35+■
L■■■■■■■■'):■4■?■9■■■/■■■■■H■11■"F■■■■)■ 1■'■■■■■■!*"■■■■■■
!■)■■■)■?■)'■■■■6#'■'■A■■■:■3B:■■■!■'■■■0■F■■■■■!■;!"■)
■■■■■1'■■■)■)"!■■■ ■■■ ■!')"■■■?■1■')■*■'■■■!"■■■1!■ ■?■■■■■
"66#'■■■■■■■■)'■■■■■■1'■■■)■)"!■■■ ■■■■!')"■ ■■■■* ■■■)#■■■ ■■■■ ■@!'"■■■
■■■ ■"='■■■ 1■■■■■*■■■ ■G"■)■■■)■ #@■■■)■■■■■■ ■■■)■ ■■■■ ! ■■■)■ ■■■
"@!'■■■ ■ ■)■ ■■■■ 1'■■■)■)"!■■■ ■■■■!')"■ ■■■■* ■■■)#■■■ ■■■■■@!'"■■■
■■■■"='■■■1■■■■■*■■■■G"■)■■■)■#@■■■)■■■■■■ ■■■)■ ■■■■ ! ■■■)■
■■■■■■■!■■■■■■"!■■■ ■■■
■'"■*■■■A■6:■■■'):■+5■■■/■■■B:■■■!■'■■■■■■■■■■■■ ■!■■■■;!■)■■■ ?■ ■■■■
1'■■■)■)"!■■■ ■■■ ■!')"■■■ ■)■ ?■ ■H■@!'"■ ■■■ ■"='■■■ 1■■■■■*■■■
■G"■)■■■)■ ■■■■ ! ■■■)■ ■■■ ■■■■ ■!■■■■■■"!■■■ ■■■ ■'"■*■■■ ■■■■■

"■)#'O)■■ ■■■ ■■■ ! ■■)■ ■■ "@!'■■■ A /■3+D■■■+4-L■ /■3+,■■■555B:■

■■ ■I■■1>■■ ■ ■■■ ;■*■■ ■■ 1'■ ">'■■ "■■)■■■■■ ■■ !' !■■#■ ■■■
1■')■*■■ 1■'■ !")"#■ ■■■ 1'■■)■)"!■■■ ■■ ■!')"■■ ■■F■"■■■■ ■'■■)■
■■■ ■'"■*■■ 1■'■ ■■■■ ■ ■■ ■■'■:■ ■■■■ ■)■■■ 1■')"■■■)■■■■!■) ■
I■■■■1■') ■■■■■■■■ ■■ ■'"■*■ ■■■■33■ ■'■■+--- ■
I■■)'■■1■')■■■■+,■ ■!@■ ='■■+--9 ■ ■)■■?■■■F■■■■■■■■■■;■*■ ■■)■
■■ "@!'■■■■■)■ ■@■■■■■G#■■)!'"■:■ 4: &■■!■■ ■■■■ !■■ ■■)■■1'!
■")■ ■■■■ ■ ■■ ■■'■=#■#6"■"■")■ I■■■■1'■■)■)"!■■ ■■■"='■■
1■■■■*■■ ■■■ ! ■■)■ ■■ ■'"■*■■ ■■ ■■ # ■■)"!■■
■■■■))■■1'■■)■)"!■ ■ ■■* ■■)#■■ ■■■ "■)#'O)■■ ;■■F■I■■■ "@!'■■ ■
■!")■ ,H48-■ 6':■ 5- ■ ■■■ 1'■■)■)"!■■ ■■F■"■■■ 1■■ ■■)■■■■
■'"■*■■■I#■>@■■?■5,H+ ■■■■■+,■■!@■ ='■■+--9■;■■F■H■■■ ! ■■)■
■■)'■■■6■'):■ +: ■IE■■!■ ■ ■■■■■■■)■■)■F■■■ ■■=■■!"■:■ 4:
■")■F■■■■■■■1'!■# ■'■■■■)■*'■)■")■:■ 5: ■■6!' ■■■■■■■1■')"■■■
■■■■■■F■H■■■■■■■1■■@■■)■6!'
■'■'■■!■'■■■!■)'■■■■■■1'#■■■■)■■"O)■ ■■■■■ ■■■ #■■"■ ■■ 4-■ ;!■'■■
>■■ ■■■ ■!)"6"■■)"!■■ 1■'■ 1■"■ '■■! ■■ #■ ■ '■■■#■ ■■■ '"=■■■■■■6#
#'■■■ ■■■■■■■■'■■■■■■ ■&■0T■"2■'0!6F■■"■8 ■8--5■■■ ■■ ■■■■■)'!"■■
■G■ 1■■"'■■:■ ■■■ #■■"■ ■■■ 1■■)■ O)'■■ 1'!■!■*#:■ ■■■ # !"'■■ !")■
J■ ■B■ "■ "F■■'■ ■G■■)■ ■■)■ F■■■■■■■ #■"■"!■■ ■■■ '■■!■'■■)■
#■"'■■ !=)■■"'■ ■■■ ■"■■■ ■)■ 1■■■■■■ ■■ ■■■
#■"■"!■■■))■F■#■L■=B■■G1!■■'■1!■'■F■■■■■■ !)"6■■"■■■■■)"
■■1!■@!"'■ ■ ■■ ■'■■■))■■■ ■■)'■■
#■"■"!■L■■B■1!')■'■■■■■"*■■)■'■■!■■■■■■■■■
■■■!■■'■1'#■■■■)■■■):■&"■■■■ # !"'■■
■■■■!■)"■■)■1■■■■■■■)'!"■■#■■# ■■)■■#■■
#'#■■■!■■■■■■))'■■■■■B■=B■■)■■B■■"% ■■■■■■ ■■■■■ '"=■■■■■■6#
#'■■■ ■■■■■■■■'■■■■■■■■■■■1!■"■■1■■■■■■)'■'■■■■■
■)">'■■■■■'■■■■■'■■■!■'■■F■H"■■ ■@'■■ #■■■■'■'■"'■■■■@■=■■:■■■■■ #
!"'■■ ■■'■■!■'■■ ■■)"!■■■■'■■■■■■!'■■■■■■■ !E■■■■■ ■■ 1'■■@■ ■ F■"■
■■'!■)■ ;!"■)■ ■ ■"■■"■ F■■■ ■■■ #■"■"!■■ ■))■F■#■■■ ■)■
■H■■@■■!11■■ ■■■■■ ■■F■■■■■■■■■■■■■■■#)#■■G1#
"#■■■■■■'■■!■'■■)■A■'):■34+ ■3-8■■)■3-D■■■B:■ ■ ■■■■*'■66"■'■ ■ ■ ■
■ ■ ■ C■■" ■■ ■■ ■■ ■ ■■■■■'#■" ■■)■■J■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■■■■"■■■■■■ ■■
■ ■ ■■■■■■!1"■■■■!■6!' ■■ ■■1'#■■■■)■■"O)■■■■)■■!)"6"#■■■■■G■1■')"■■
■■"■■"■F■I?■■I■66"■■■6# #'■■■
■■■■■■■■■'■■■■■■■■!■"■■■■■■1■'■■■■■*'■66■■■■■■

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.